



Limited Liability Company (LLC)
Trade Register B0177162007 Tax Identification Number 000 M A 1025468/A
Tel 00216. 28 057753 - Email: funpark.sensations@gmail.com
Address: Route Z4 – Saint Gobain 2014 Tunis – Tunisie

**SPECIFICATIONS FOR INTERNATIONAL CALL FOR TENDERS FOR THE
REALIZATION OF TURN-KEY PROJECT OF A CONSTRUCTION A SPORTS AND
LEISURE COMPLEX**

Tender Number	Launch Date	Deadline for Receipt of Tenders
2017/01	17/03/2017	18/05/2017

This document is an integral part of the tender specifications and can not in any case allow bidders to participate in the invitation to tender.

HOLDER OF THE PROJECT

FUN PARK, is a Tunisian company governed by the Tunisian law, plans to build, develop and manage a modern sports, recreational and family entertainment complex and develop the sports skills of children and young people.

- Form: Limited Liability Company (LLC)
- Trade Register: B 0177162007
- Tax Identification: 000 M A 1025468/A
- Customs Identification 1025468/A
- Project Reference to the Agency for the Promotion of Industry and Innovation «API»: SDC 170138 X
- Date of approval of the specifications by the Minister for Youth, Children and Sports: 27/02/2017
- Banking Account n°: Stusid Bank / Agence Megrine - RIB: 21-015-015.4047.00236.7-37
- Head office address: Route Z4 - Saint Gobain 2014 Tunis - Tunisie
- Tel: 00216.28 057753
- Email: funpark.sensations@gmail.com
- Investment regime: Realization of services in Tunisia
- Sector: Animation for youth and children
- Legal framework of the project
 - Law No. 2016-71 of September 30, 2016, laying down the Investment Law
 - Decree of the Minister for Youth, Children and Sports of 06 January
- Activity: Modern sports complex of animation, leisure, family entertainment and development of sports skills of children and young people

- ▣ Rate of non-resident participation: 0%
- ▣ Implementation of the project: Tunis Governorate
- ▣ Total area of the existing lot for the sports complex: 3.377 m2
- ▣ Covered area: +/- 1.300 m2 (bloc A&B&C)
- ▣ Total area of the existing lot for the Indoor Recirculating Vertical Wind Tunnel center: 2.060 m2
- ▣ Jobs to create: 40

▣ PRESENTATION OF THE PROJECT

The project consists of the construction of:

1. Modern sport and leisure complex which will be built on land within a total area of 3.377 m2 located at Tunis - Tunisia.
 2. Indoor Recirculating Vertical Wind Tunnel center (VWT) which will be built on land within a total area of 2.060 m2 located at Tunis - Tunisia.
 3. The creation of atmosphere recreational (Portable Synthetic Ice Rink mobile + Bungy Trampoline + Airpower Bodyflying or open tunnel) in the shopping centre, heavy concentration of hotels, restaurants, parking space...
- A mini football pitch (A5 & A7) in synthetic grass, independent, exterior, built according to the international standard, divisible into two equal parts by a divider net. Category: Senior, Junior, Cadet and minime.
 - Multi-Sports pitch in Synthetic Grass or Slabs Polypropylene, independent, exterior and built according to international standard for Basketball & Handball & Volleyball & Badminton.
 - Indoor Recirculating Vertical Wind Tunnel center (VWT) or Airpower Bodyflying / Open tunnel
 - Indoor Playground for children aged 4 to 12
 - Covered Outdoor Playground
 - XD Cinema 12 Seats
 - VR Simulation Ride with 360/360 Rotation Platform
 - Interactive Dark Ride
 - 360 Degrees Theatre 3D/4D
 - Three seats egg 9DVR cinema
 - Modular Kiddie rides platform
 - Bumper Cars Stand
 - Indoor Synthetic Ice Rink fixed and permanent
 - Mobile and demountable Synthetic Ice Rink for Shopping centers and outdoor places
 - Pool Table Room
 - Annex buildings A & B & C: local administrative, reception area, sanitary units, cloakroom, infirmary, technical area, warehouse, cafe-bistro...

ORDERING DEADLINES

In no event shall the period of delivery of the equipment specified in the "Scope of Supply and Services" exceed 10 months from the date of the placing of orders, the signing of contracts and the opening of letters of credits to the profits of the tenderers selected in the invitation to tender.

SUBJECT OF SPECIFICATIONS

The specifications include 169 pages distributed as follows:

- 13 Pages = Preface, holder of the project, Presentation of the Project, project cost, Ordering Deadlines, Subject of Specifications, conditions of participation in the tender, Tender evaluation, award of Contract, contract signing, Administrative documents, Site visit.
- 15 Pages = Scope of Supply and Services
- 138 Pages = Special Technical Specifications (CCTP) for the 26 lots
- 01 Page = Copy of the announcement of the tender published in the news paper
- 01 Page = Annex 1: Sample Letter of Request Specifications
- 01 Page = Annex 2: Sworn Statement
- 01 Page = Playground Installation Plan
- 01 Page = Explanatory drawing of the installation plan of the playgrounds
- 01 page - Topographic plan of the site 3.377 m2
- 01 page - Topographic plan of the site 2.060 m2
- 02 Pages - List of material to be imported approved by the Agency for the Promotion of Industry and Innovation «API».
- 01 page - Price Schedule of the Specifications

Some of the specifications have been given to the following Chambers of Commerce and Industry for information and advice:

- Tunisian - French Chamber of Commerce and Industry
- Office For Economic & Commercial Affairs at the Embassy of Spain in Tunis
- Tunisian - German Chamber of Industry and Commerce
- Tunisian - Italian chamber of commerce and industry
- Chamber of Commerce Tuniso-Belgo-Luxembourgeoise
- Office of the Counselor for Trade Affairs at the Turkish Embassy in Tunisia
- Tunisian Dutch Chamber of Commerce and Industry
- Tunisian British Chamber of Commerce

The purpose of the specifications is to set the general rules, conditions of participation, sale and to define particularly:




- Equipment to be acquired,
- the nature of the work being conducted

- The technical characteristics of the equipment, the choice of which is left to the tenderers.

The technical specifications prescribed in the specification detail the technical requirements of the different lots, services to be supplied, the quantities to be supplied, specify, where appropriate, the samples to be supplied, determine the criteria for the award and evaluation of technical and financial offers and define all operations and rules relating to the performance of the contract.

CONDITIONS OF PARTICIPATION IN THE TENDER

1. The suppliers interested by the tender are invited to communicate, by email: funpark.sensations@gmail.com a request at company FUN PARK for obtaining the specification in accordance with the model attached. The specifications will be sent by email to the supplier only after payment in advance of the amount shown in the price schedule below. The payment must be made by bank Swift transfer in favor of FUN PARK company to the following bank account, against payment invoice:

 Bank: STUSID BANK / Agence Megrine
 Address Bank: 77, Avenue Habib Bourguiba, 2033 Megrine - Tunis
 Bank Account Identity (RIB): 21-015-015.4047.00236.7-37

2. Only suppliers:

- Those who have the financial, technical and professional capacity are accepted to realize the market.
- Which have obtained the specifications by email from FUN PARK have the right to participate in the tender.
- Whose tenders deemed to be interesting and globally acceptable are entitled to recover the amount paid to obtain the specifications. This transaction can only be performed by adding the said amount to the total amount of the offer and this in the event of the signature of the contract of sale.
- Which the offers deemed interesting and globally acceptable will be contacted by email and called for the signature of the contract.

3. Each supplier may participate in one or more lots. Suppliers may only participate individually. The choice of supplier will be made by lot, with the exception of lot n° 11 and 13.
4. Tenders must be valid for a period of 90 days from the day following the closing date for receipt of tenders.
5. The technical and financial offers must be sent to the company POPEYE PARC no later than 18/05/2017 in a sealed envelope addressed by post (DHL) to the following address: **Société FUN PARK - Route Z4 - Saint Gobain 2014 Tunis - Tunisie.** Any tenders received after this date or not in conformity with the technical and administrative requirements of the

specifications will not be taken into consideration and will be automatically rejected. The tenderer will be entirely responsible for the delivery of his tender on the terms indicated and, within the time limit specified in the invitation to tender.

6. Successful tenderers and unsuccessful tenderers will be notified by e-mail of the award decision in writing simultaneously and individually.
7. Unsuccessful tenderers may request in writing additional information from FUN PARK concerning the reasons for rejecting their tender or, in particular, the name of the tenderer who has won the contract.
8. The bid submitted by the tenderer and all correspondence and documents relating to the invitation to tender, to be exchanged between the tenderer and FUN PARK, will be written in French or in English.

TENDER EVALUATION, AWARD OF CONTRACT, CONTRACT SIGNING

▪ Evaluation of the technical offer

The technical evaluation of the tenders will be based on the criteria previously designated in the technical requirements identified in the tender specifications. The tender deemed non-compliant shall be rejected.

▪ Evaluation of the financial offer

The evaluation of the financial offer will be exclusively undergone on the on the basis of the offer offering the best quality/price ratio among the regular and compliant tenders fulfilling all the technical conditions required in the specifications or accepted by the company FUN PARK. The bids will be compared with each other by evaluating them from a technical and financial point of view.

▪ Award criteria

The award of the contract is based on the following criteria:

- The proposed price
- Product quality
- The trademark and the capacity of the company
- Technical assistance during assembly and installation
- Customer service
- Time of delivery or execution
- Method of payment
- The guarantee to be granted

SITE VISIT

The bidder is advised to visit and inspect the Site and its surroundings and to obtain on its own responsibility and under its own responsibility all information that may be necessary for the preparation of the Offer. The cost of visiting the site is borne by the Bidder.

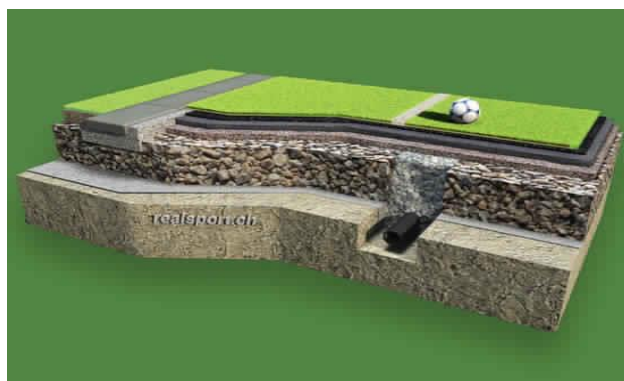
The bidder is responsible for inquiring about the condition of the site, the nature of the work to be performed, and the requirements of the contract and its performance. It must carefully examine the plans and sketches communicated by FUN PARK in order to be aware of all the conditions that may affect the execution of the contract. If it detects errors or omissions on the plans, the tenderer must inform FUN PARK immediately so that the latter can make the necessary corrections. By submitting his tender, the tenderer acknowledges having read the specifications and accepts the clauses, charges and conditions.

SCOPE OF SUPPLY AND SERVICES

As this is a large market and consists of a set of homogeneous products and services having a similar purpose and an overall amount so high that few companies are likely to offer them all, the market is divided into **26 lots**, Thereby increasing competition and encouraging the participation of several companies. Each individual lot is evaluated in its entirety. Thus, the tenderer may not submit a tender relating to only one part of a lot or indicating that it depends on or is subject to the award of another lot of the invitation to tender.

I-Sport and Leisure Complex

Installation	N° lot	Designations
Mini Football pitch (A5 & A7) - Total surface area covered 1.527 m2	1	<ul style="list-style-type: none"> Construction of a platform, Installation of a geotextile felt, a gravel layer, a drainage system, a support layer, a watering system. The construction of the massive concrete structures for the installation of the steel peripheral fence and the frame-supported tensile membrane structures and the construction of a new wall on the west side of the site.



Installation	N° lot	Designations
Mini Football pitch (A5 & A7) - Total surface area covered 1.527 m2	2	<ul style="list-style-type: none"> Floor covering: Supply and installation of artificial turf rolls and synthetic strips



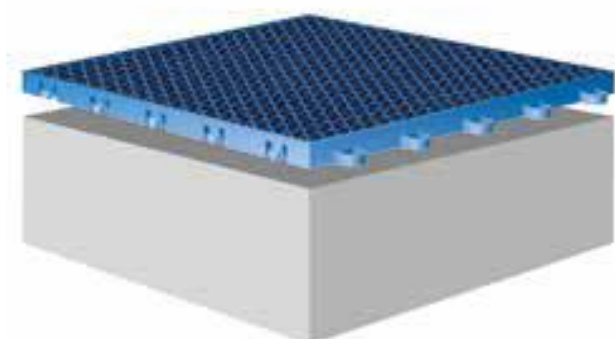
Installation	N° lot	Designations
Mini Football pitch (A5 & A7) - Total surface area covered 1.527 m ²	3	<ul style="list-style-type: none"> Supply and installation of a steel peripheral fence of 6.00 m height (corrosion resistant steels and plasticized) equipped with poles Ø 102 mm + Welded mesh panels with pleats Ø 8 + Welded mesh panels in double wire Ø 8/6/8 + sliding gates on rail



Installation	N° lot	Designations
Multi-Sports pitch - Total surface area covered 671 m ²	4	<ul style="list-style-type: none"> Construction of a platform, Installation of a geotextile felt, a gravel layer, a drainage system, a support layer, a watering system. The construction of the massive concrete structures for the installation of the steel peripheral fence and the frame-supported tensile membrane structures and the reinforcement of the existing common wall




Installation	N° lot	Designations
Multi-Sports pitch - Total surface area covered 671 m2	5	<ul style="list-style-type: none"> ● Floor covering: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Supply and installation of artificial turf rolls and synthetic strips ▪ Optional: Supply and installation of a batch of modular polypropylene-composite-ecological modular tiles and bands



Installation	N° lot	Designations
Multi-Sports pitch - Total surface area covered 671 m2	6	<ul style="list-style-type: none"> ● Supply and installation of a steel peripheral fence with a height of 5.00 m on the pediment side and 2.00 m on the lateral palisade side, equipped with posts Ø 102 mm + Welded mesh panels with pleats Ø 8

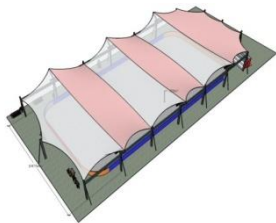
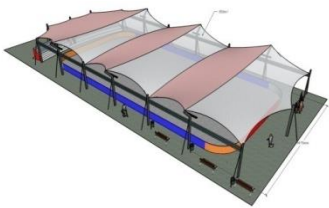





Installation	N° lot	Designations
Mini Football and Multi-Sports pitch	7	<ul style="list-style-type: none"> Supply of a geotextile felt, two-component polyurethane adhesive, junction strip + fastening clips
		

Installation	N° lot	Designations
Mini Football and Multi-Sports pitch	8	<ul style="list-style-type: none"> Machine for brushing and maintenance of lawn
		

Installation	N° lot	Designations
Mini Football and Multi-Sports pitch	9	<ul style="list-style-type: none"> Supply of Steel Cage Football, netting for cage, ball-stop netting, ceiling net, dividing net, electric winch for divider net, basket nets, Volleyball nets, Badminton nets, Team Shelters, Football Scoreboards

Installation	N° lot	Designations
Mini Football and Multi-Sports pitch	10	● Supply and installation of a Spectator Stands
		

Installation	N° lot	Designations
Mini Football + Multi-Sports pitch + Spectator Stands + Buildings A & B & C	11	<ul style="list-style-type: none"> ● Supply and installation of the following structures: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 01 frame-supported tensile membrane structures for Soccer field - Total surface area covered 1.527 m2 ▪ 01 frame-supported tensile membrane structures for Multisport field - Total surface area covered 671 m2 ▪ 02 Triangular shade sail for terrace billiards room ▪ 06 Cassette Awnings
<div>      </div>		

Installation	N° lot	Designations
Cloakroom + Storage Rooms	12	● Cloakroom equipment + Equipment for Storage Rooms



Installation	N° lot	Designations
Dynamic cinemas and interactive dark ride entirely dedicated to virtual reality	13	● Study, design, supply, installation and commissioning of the following units: <ul style="list-style-type: none"> ▪ XD Cinema 12 Seats ▪ VR Simulation Ride with 360/360 Rotation Platform ▪ 360 Degrees Theatre 3D/4D ▪ Three seats egg 9DVR cinema ▪ Interactive Dark Ride




Installation	N° lot	Designations
Synthetic Ice Rink	14	<ul style="list-style-type: none"> The supply of Indoor synthetic ice rink fixed and permanent for skating enthusiasts, figure skating and dance



Installation	N° lot	Designations
Synthetic Ice Rink	15	<ul style="list-style-type: none"> Supply of ice skates + Skate-aid + skate sharpening machine



Installation	N° lot	Designations
Games for small children from 2 to 4 years old	16	● Modular Kiddie rides platform
		




Installation	N° lot	Designations
Pool Table Room	17	● The supply and arrangement from A to Z of an Pool table room including 3 billiards with all accessories and equipments.
		




Installation	N° lot	Designations
Indoor Playground for children aged 4 to 12	18	<ul style="list-style-type: none"> ● Supply and installation of an indoor playground for children including: Softball Experience, Toboggan, Trampoline, Wave slide, Slide Spiral, Labyrinth, Ball bath, rock climbing spider, Tunnels, Space of fall , Ladders, stairs and ramps, small house, suspension bridge and other modules ...




Installation	N° lot	Designations
Mini Football + Multi-Sports pitch	19	<ul style="list-style-type: none"> The supply of Trampoline with Net, Giant Trampoline, Inflatable Adventure Trail, Double Mower, Rodeo Mechanical Bull, Jungle Kingdom, Interactive Combo Jumper, Gladiator Arena Duel, Dash 'n' Grab (8 Player), Tir au Nerfs, Bubble Foot.





Installation	N° lot	Designations
Indoor Playground & Covered Outdoor Playground & Indoor Synthetic Ice Rink	20	● Inflatable Castle, Inflatable Light Structure, Light Effects, Disney Pet Costume Disguise and other ...
  		




Installation	N° lot	Designations
Indoor Playground & Covered Outdoor Playground & Indoor Synthetic Ice Rink	21	● The supply of a soap ball machine + a smoke generator and an artificial snow machine
  		



Installation	N° lot	Designations
Bumper Cars Stand	22	<ul style="list-style-type: none"> The supply, installation and commissioning of a complete stand equipped with 12 bumper cars
		



II-Indoor Recirculating Vertical Wind Tunnel center

Installation	N° lot	Designations
	23	<ul style="list-style-type: none"> The turnkey supply of an Indoor Recirculating Vertical Wind Tunnel (VWT), the installation of equipment, the supervision of tunnel and building work, and commissioning of the installation
		

III-The creation of atmosphere recreational in the shopping centre, heavy concentration of hotels, restaurants, parking space

Installation	N° lot	Designations
	24	<ul style="list-style-type: none"> In option: The supply of Open air tunnel / Mobile Bodyflying
		

Installation	N° du lot	Désignations de l'achat ou des Travaux
	25	<ul style="list-style-type: none"> The supply of Mobile and demountable Synthetic Ice Rink
		

Installation	N° du lot	Désignations de l'achat ou des Travaux
	26	<ul style="list-style-type: none"> The supply of Mobile Elastic Trampolines
		



Annex 1

SAMPLE LETTER OF REQUEST SPECIFICATIONS

Company identification

- ✓ Company Name:.....
- ✓ Legal Form:.....
- ✓ Number in the Registry of Commerce:.....
- ✓ Tax Identification Number:.....
- ✓ Capital:
- ✓ Type of Activity: Manufacturer / Approved subcontractor / Representative / Authorized Dealer
- ✓ Creation Date:
- ✓ Head Office Address:.....
- ✓ Address of the Factory:.....
- ✓ City:..... Postal Code.....
- ✓ Tel:.....Fax.....
- ✓ Website:.....Email:.....
- ✓ Primary Responsible:.....
- ✓ Title:.....

In accordance with the provisions of the article "Conditions of participation in the invitation to tender", we kindly ask you to send us by email a proforma invoice for the transfer by swift of the equivalent amount of the tender specifications in order to take part in the invitation to tender n ° 2017/01 and to transmit you before the date of bid opening fixed in 18/05/2017 our bid for the lots (Indicate the number of the lot (s)).

Date.....

Signature(s) *

**Only the signatures of the persons possessing signing authority to engage the undertaking are valid*